



**Faculté des Lettres et des Langues**

**Département des Lettres et Langue Française**

**Matière : Didactique de l'Écrit**

**Semestre : 02**

**Niveau : Master 1**

**Option : Didactique du Français Langue Etrangère**

**Enseignant : Dr. AMEUR Azzeddine**

**E-mail : azzeddine.ameur@univ-msila.dz**

---

**Didactique de production écrite**

**Cours N°01**

**Introduction**

La didactique de la production écrite est une sous branche de la didactique de l'écrit. Evoquer la notion c'est évoquer la notion de l'écrit (définie précédemment) et la notion de l'écriture. Elle porte sur toutes les réflexions de la production de l'écrit en classe.

**1. C'est quoi la production écrite ?**

Dans son dictionnaire pratique de didactique du FLE, Robert (2008) définit la production écrite comme une activité complexe de production de textes, à la fois intellectuelle et linguistique, qui implique des habiletés de réflexions et des habiletés langagières.

De point de vue communicationnel, la production écrite est une activité de production d'un texte écrit vue comme une interaction entre une situation d'interlocution et un scripteur dont le but est d'énoncer un message dans un discours écrit. (Deschênes, 1988, cité par Robert, 2008).

**2. Expression ou Production ?**

Dans le champ didactique, la notion de production est dominante. Elle a une relation avec le projet pédagogique. toutes les activités d'un projet mènent à réaliser un produit écrit. Quant à l'expression, elle relève de l'état naturel en dehors des situations d'enseignement-apprentissage.

### 3. Ecrire un texte en FLE :

Écrire dans une langue maternelle (LM) ou une langue étrangère (LE) signifie aussi écrire dans un contexte pour communiquer. Cependant, Faire écrire en classe n'est pas facile. De nombreux apprenants notamment dans une classe de langue étrangère continuent à éprouver des difficultés de s'exprimer à l'écrit.

#### 3.1. Etat des lieux :

- La production écrite a été souvent considérée comme un ensemble de sous-savoirs à faire acquérir selon un mode hiérarchique ;
- L'enseignement de règles de grammaire et (syntaxe, orthographe, conjugaison) venait toujours avant le reste ;
- L'enseignement du lexique était toujours décontextualisé ;
- Les situations d'écriture étaient isolées et rigides.

Cela menait à une production très guidée voire stricte et qui se centre dans la plupart des cas sur la production de phrases.

#### 3.2. Comment les choses ont changé ?

- L'approche cognitive a contribué à redonner à l'écrit sa place dans l'apprentissage d'une LE notamment avec l'introduction de l'Approche Communicative (AC).

**Avec l'AC la mentalité a changé ;**

- Enseigner l'écrit ne consiste plus à faire réfléchir sur le fonctionnement de la langue ou à faire produire des énoncés hors contexte conformes à un modèle syntaxique ;
- Selon Sophie Moirand (1979), « Enseigner l'écrit, c'est enseigner à communiquer **par** et **avec** l'écrit. » (je souligne).
- Il s'agit surtout de faire écrire des textes dans des conditions plus authentiques ;
- De comparer ces textes à des textes de référence ;
- De se munir de grilles pour pouvoir les évaluer au mieux ;
- Il faut se placer dans une perspective qui rétablit la dimension pragmatique de l'acte d'écrire.

### 4- Modèles de production écrite

#### 4.1- Le modèle linéaire

Conçu par Rohmer (1965), qui a analysé le processus de production écrite pour l'Anglais Langue Maternelle. Ce modèle comprend 3 étapes :

- La préécriture;
- L'écriture;
- La réécriture

#### **4.2- Le modèle de Hayes et Flower (1980):**

- L'écriture ne consiste plus en une démarche linéaire mais s'appuie sur l'interrelation d'activités cognitives présentes à diverses étapes ou sous-étapes du processus de la production écrite;
- S'intéresse à une démarche de résolution de problèmes (le contexte de la tâche, le mémoire à long terme du scripteur et les processus d'écriture).

#### **4.3- Les modèles de Bereiter et Scardamalia (1987)**

Ils proposent deux descriptions basées sur l'analyse des comportement d'enfants et d'adultes pendant l'acte d'écriture :

- 1) « Knowledge-telling model » – modèle centré sur la démarche de scripteurs novices ou d'enfants qui éprouvent des difficultés à se distancier de leur façon de penser.
- 2) « Knowledge-transforming model » – présente le scripteur comme quelqu'un qui durant les tâches d'écriture sait ajuster son fonctionnement cognitif à la tâche à accomplir.

#### **4.4 - Le modèle de Deschenes (1988):**

Modèle original en expression écrite pour le français langue maternelle. Ce modèle a pour objet de faire le lien avec l'activité de compréhension écrite. Il prend en compte la situation d'interlocution, les structures de connaissances et les processus psychologiques. Ce modèle aide à caractériser les aspects importants de la production et à mieux comprendre le fonctionnement de la mémoire dans le traitement de l'information.

#### **4.5- Le modèle de Sophie Moirand (1979):**

Il est conçu pour une langue seconde. L'auteure y propose les composantes suivantes:

- Le scripteur: son statut social, rôle, « histoire »;
- Les relations scripteur/lecteur(s);
- Les relations scripteur/lecteur(s)/ document;
- Les relations scripteur/document/contexte extra-linguistique.

## **5- Démarche à adopter en classe**

Dans la continuité d'adopter l'approche cognitive, et à la lumière de la perspective actionnelle adoptée par le CECRL, les classes de langue aujourd'hui favorisent l'organisation d'activités et des tâches de production écrite sous forme **d'ateliers d'écriture créative**

### **5.1- Caractéristiques d'ateliers d'écriture créative**

**Produire un texte**, C'est l'objectif essentiel pour chaque projet pédagogique. Cette production se fonde sur deux notions principales :

- **la cohérence textuelle** : c'est l'enjeu central. Elle est définie par la présence de liens référentiels, logiques ou autres, souvent implicites, entre les divers éléments d'un discours ou d'un texte. Elle se manifeste par l'unité du sujet, la reprise de l'information, l'organisation et la progression des idées, l'absence de contradiction et la constance du point de vue.
- **La cohésion** : elle apporte de la cohérence. Elle est définie par la mise en évidence des liens entre les idées et des parties du texte. Elle se manifeste par la présence d'éléments grammaticaux et lexicaux qui assurent le lien entre les phrases des paragraphes et entre les paragraphes du texte. La bonne utilisation des connecteurs\* logiques et spatio-temporels ainsi que la bonne utilisation des procédés de reprise conditionnent la production d'un texte clair.

La ponctuation est aussi un signe explicite qui illustre une pensée articulée.

**Type de tâches** : le niveau de compétences et les objectifs d'apprentissage délimitent les activités de production écrite.

#### **Démarche didactique : observer - S'entraîner - Écrire - Corriger - Réécrire**

- Préparer l'entrée en écriture (entrée en matière ludique pour motiver l'apprentissage).
- Articuler lecture-écriture (repérage des stratégies dans un texte modèle).
- Préparer la production finale par une petite production intermédiaire dirigée.
- Guider la production finale par une consigne précise et des critères d'évaluation.
- Doser activité d'écriture collective en classe et activité d'écriture personnelle à la maison.
- Encourager la correction collective (fiche de remédiation).

- Privilégier la réécriture sur un autre support (collaborative ou individuelle).
- Penser à la publication des écrits (la lecture en classe est déjà une forme de publication).